

**Zeitschrift:** Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse

**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Privatschulen

**Band:** 62 (1989)

**Heft:** [9]

**Rubrik:** Pressespiegel = À travers la presse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)


### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MUSIKSCHULE WANNER  
MUSIKHAUS



**Wir unterrichten:**

- Akkordeon
- Schwyzerörgeli
- Gitarre
- Mundharmonika
- El. Orgel
- Keyboard
- Klavier

**Kurslokal und Verkauf**  
Fischingerstrasse 48, 8370 Sirmach  
Tel. 073/26 16 77



**Ihren Händen zuliebe...**

Seit 30 Jahren setzen sich Paul Hugentobler und seine Mitarbeiter dafür ein. Ihre tägliche Arbeit zu vereinfachen. Das Resultat ist für Sie überzeugend: HAWE-Folien sind geschmeidig. Sie lassen sich schneller, einfacher und besser verarbeiten. Ihren Händen zuliebe... Vergleichen Sie einmal selber!

Übrigens: Kennen Sie die ganze Palette von Klarsicht-, Farbtransparent- und Spezialfolien von HAWE? Verlangen Sie doch die neue HAWE-Dokumentation. Am besten gleich jetzt!

Ja, schicken Sie mir gratis und unverbindlich die neue HAWE-Dokumentation.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
Firma/Bibliothek: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

HAWE Hugentobler + Co.   
Mezenerweg 9  
3000 Bern 22  
031 42 04 43

politique et économie, acquisitions de l'aisance et de l'élégance dans les contacts au niveau des relations internationales. Le titre de Secrétaire internationale est décerné à l'issue de ce cours d'une durée de 3 trimestres, donné à raison de 6 périodes d'enseignement par jour (demi-journée).

## L'Ecole Lémania

se tourne vers l'avenir et crée un *Collège européen*: il s'agit de l'enseignement secondaire du premier cycle dès la 4<sup>ème</sup> année (10 ans), avec enseignement de l'anglais oral dès la 4<sup>ème</sup> à raison de 3 à 5 périodes par semaine lors d'activités annexes (informatique, dessin, activités manuelles). Les examens de fin de 9<sup>ème</sup> permettront toujours d'obtenir le Brevet des Collèges ou le Certificat d'Etudes Secondaires de Lémania.

## PRESSESPIEGEL A TRAVERS LA PRESSE

## Première en Valais

Il y a une année, l'institut de commerce Théler mettait sur pied, en collaboration avec la Fédération économique du Valais et l'Académie de langues et de communication de Fribourg, un programme de schwyzertütsch et d'american english.

### Se mettre à la page

Une dizaine de candidats se sont présentés à la session d'examen de juin dernier et ont obtenu leur diplôme. Ce titre, délivré par les chambres de commerce de Suisse romande, jouit de la faveur des entreprises. En effet, ce type de formation répond à une demande de plus en plus pressante de leur part. La maîtrise du schwyzertütsch sur le plan national et celle de l'american english sur le plan international sont d'une importance primordiale pour l'amélioration des contacts économiques.

C'est à la fois pour remédier aux difficultés de communication et pour intensifier les échanges que ces cours ont été organisés. Avec cette innovation, le Valais s'aligne enfin sur les autres cantons romands où existent déjà depuis plusieurs années de tels centres de formation. (*Nouvelliste et feuille d'avis du Valais*)

## Ticino

L'idea della scuola privata si sta dimostrando sempre più vincente, alla luce di numerose considerazioni: il desiderio di un insegnamento diverso da quello standardizzato della scuola pubblica, la convinzione che in una struttura privata il ragazzo possa essere seguito più da vicino ed esprimere appieno tutte le sue potenzialità... e l'elenco potrebbe essere ancora lungo.

In questi ultimi tempi, poi, da parte delle stesse scuole private si registra un fervore di iniziative e di contatti che dimostrano la vitalità e lo sviluppo di questo settore, che – a ragione – non vuole più essere considerato di livello inferiore rispetto alla scuola pubblica. Del resto, i programmi offerti dai vari istituti privati non di rado si dimostrano più specifici, approfonditi e dettagliati di quelli pubblici ed è giusto, quindi, dare risalto a tali particolarità.

Va in questa direzione, ad esempio, la recente iniziativa che vede protagonisti sei istituti che operano in prevalenza nel Luganese, l'Agence de langues, la scuola Bénédicte, Euroscuola, istituto Interlingue, scuola Rainoldi e corsi linguistici Reist - RTL, i quali hanno fondato l'Associazione scuole private della Svizzera italiana (ASPSI).

Il presidente della neocostituita associazione, Mohamed Ali, sostiene che, lungi dal porsi in concorrenza con gli istituti statali, i privati rappresentano «una valida alternativa alle strutture educative standardizzate, grazie ad alcune caratteristiche che ci contraddistinguono, come, ad esempio, piccole dimensioni e flessibilità».

(Argomenti)

## Ce qu'il faut savoir sur l'école active

Fruit d'une réflexion menée sur les méthodes d'éducation dite «active», l'Ecole Active de Chêne-Bourg est née en 1973. Elle émane aussi du désir d'harmoniser les rapports entre la famille et l'école. Elle accueille actuellement une cinquantaine d'enfants, admis dès l'âge de 4 ans jusqu'à 12 ans environ, qui y suivent normalement leur scolarité enfantine et primaire. Elle est ouverte sans interruption de 9 h à 15 h 30 les lundi, mardi, mercredi et vendredi. L'enfant y prend son repas de midi, fourni par les parents. L'équipe pédagogique se compose de 4 enseignants, d'une enseignante complémentaire, d'un ou deux stagiaires, d'un professeur de musique, d'un professeur d'anglais

(cette langue est enseignée dès l'âge de 4 ans) et d'une secrétaire. L'Ecole Active est autogérée, ce qui signifie que toutes les décisions importantes concernant la vie de l'école (contrat des enseignants, écolage, budget) sont prises lors des assemblées générales. Parents et enseignants y nomment également un comité qui s'occupe des affaires courantes, un trésorier ainsi que diverses commissions chargées de la publicité, du jardin, de l'entretien du bâtiment, etc... Ce dernier est loué à la paroisse catholique adjacente.

L'Ecole est entièrement financée par les parents. Elle ne reçoit aucun subside de l'Etat, mais bénéficie parfois de quelques dons. C'est l'Assemblée Générale qui, après examen du budget, décide du montant de l'écolage, dégressif à partir du deuxième enfant (pour 88-89: 590 francs par mois). Les parents sont étroitement associés à la vie de l'école, ils participent aux commissions, aux ateliers avec les enfants, aux excursions dans la mesure de leurs goûts et de leurs possibilités. Ce sont eux, en particulier, qui ont aménagé l'intérieur et l'extérieur du bâtiment. Adresse de l'Ecole Active: 16 bis, avenue Petit-Senn, Case postale 288, 1225 Chêne-Bourg, tél. 022/49 93 33.

(La femme d'aujourd'hui)

## Erfolg ist lernbar

- **Sprachschule** im Free-System®  
Einzel-, Gruppen- und Firmenkurse
- **Computerkurse**
- **Maschinenschreiben**
- **Handelsschule**
  - **Tageshandelsschule**
  - **Arztgehilfenschule**

SPRACHEN HANDEL ARZTGEHILFINNEN

# Bénédict

ST. GALLEN TEL. 071 · 22 55 44  
ZÜRICH TEL. 01 · 242 12 60  
WINTERTHUR TEL. 052 · 22 38 22  
LUZERN TEL. 041 · 23 96 26